Informace pro uživatele — CS

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **OOP KATEGORIE II**

Přečtěte si pozorně návod k použití — **V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.**

Výrobek: Rukavice zdřevnělé z bavlněného úpletu se silnou vrstvou PVC.

Vzor:	„SELA" „KADO"	Kód:	3430 002 250 10 3430 001 250 10	Velikost:	10
Materiál:	Bavlna, PVC.				

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti znečištění a ochranu v pracovním prostředí při práci s mechanickým ohrožením (ábr odpadu, úklidové práce, vodovody a kanalizace, zemědělství apod.). Manipulace s materiály za sucha i za vlhka Rukavice použitelné na čistá a suché ruce.

Tyto rukavice byly úspěšně podrobeny EN 388 - mechanické riziko (tím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany).				
A (0-4)	Odolnost proti oděru	třída prevedené 4		
B (0-5)	Odolnost proti řezání (Coupe test)	třída prevedené 1		
C (0-4)	Odolnost proti dělícímu tření	třída prevedené 1		
D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí	třída prevedené 1	A.B.C.D.E.F.	
E (A-F)	Odolnost proti trhu (TDM)	třída prevedené X		
F(P% nebo nic)	Ochrana proti nárazům	třída prevedené X		
EN ISO 21420	– ochranné rukavice (všeobecné požadavky)			
(1-5)	Uchopová schopnost	třída prevedené 5		

X" – rukavice nebyla podrobena této zkoušce. Zkoušku není vhodná vložkám ke konstrukci a materiálu rukavice. EN ISO 21420.

Upozornění: Je nutné, aby užívatel provedl prohlídku rukavic před a po jeho použití za účelem ověření požadované kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice. Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, plamenem či horkými nebo zářícími předměty, chemikáliemi nebo mastnými předměty.

Tento rukavice se nesmějí nosit, pokud hrozí riziko ich zachycení do pohyblivých částí strojov. Kvůli otupovaniu špalek při skáčke odolnosti proti řezu (B) sú výsledky skúšok řezu ten orientačné, zatiaľ čo skúška odolnosti proti rezu TDM (E) je vyšetřením referenčního prevedenia. Rukavice splňují požadavky EN, pokud jsou používány, nejsou-li vlastní vlastnosti rukavice ohroženy, jako například nepřiléhavé nebo vadné rukavice.

Uvedené skúšobných méthy užívateľovi přispět k racionálnemu používaniu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosti každěho užívateľa, aby posúdil, zda výrobky využívá za vhodných podmínek.

Údržba, životnost: Pro použití se ujistěte, že jsou z rukavice odstraněny veškerý znečišťující látky. Prodloužit životnost rukavic: Jedná se o rukavice pro krátkodobé použití. Při delší rukavice nelze dále od teplotních zdrojů při pokojové teplotě. Zdržet práci rukavic, znečištěné rukavice se umývají teplou vodou a mýdlem nebo běžným šetrným čistícím prostředkem. Ne namáčejte osušit při pokojové teplotě. Pokud je poškozené, sušné znečištěné, nebo zvodlé pary vyměňte za nové. Neručíme za možné snížení ochranné funkce způsobené chybným péčí. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 3 roky.

Skladování, příprava: V čistém, suchém a odvětrávaném prostředí při pokojové teplotě, bez kontaminace vlhkem, nečistotami, plísněmi, popř. dalšími částmi snižujícími účinnost ochrany. Nevystavovat dělšímu působení slunečního záření. Za tuto vnější poškození dodavatel nenáší. Připravuje nejlépe v originál balení.

Příslušenství: výrobek je dodáván bez příslušenství.

Nebezpečné přímesi: Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známé nebo o kterých je podezření, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Pro použití v potravinářském průmyslu, které přichází do styku s potravinami, je třeba splnit příslušné požadavky. Při poškození látek nebo alergické reakci rukavice dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Likvidace: použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečistění a v souladném místních úradov. Nepoužité rukavice sa mišmu likvidovať spolu s domovým odpadom.

Notifikovaná osoba, která vykonáva posúdenie zhody:
Notified Body No. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France.
Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz v uživatelských výrobků v části – „Dokumenty".

Značení (rozměr) – popis:

SELA	Typ rukavic		Upozornenie na nutnosť čítať návod k použitiu
10	Velikost	„A"	Identifikácia výrobcu
EN388	Piktogram a číslo normy, které testo výrobek vyhovuje.		Identifikácia výrobcu
4121X	Třídy provedení	X/X/XXX/X/X/X

Informācija lietotājiem LV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **IAL II KATEGORIJA**

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju **Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām**

Produkts: Pinyn pirkstu cimdi no kokvilnas adīta ar biezu PVC slāni.

Raksts:	**"SELA" "KADO"**	**Kods:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Izmērs:**	**10**
Materiāls :	Kokvilna, PVC.				

Mērķis: kalpo kā roku aizsardzība pret piesārņojumu un aizsardzība darba vidē, strādājot ar mehāniskiem apdraudējumiem (aizkrituma savākšana, ritošanas darbs, mehanizēta apstrāde, lauksaimniecība utt.). Materiāls aptverošie sasous un mitros apstākļos Lietojiet cimdus uz tīriem un sausiem rokām.

Šie cimdi ir pārbaudīti saskaņā ar EN 388 - mehāniskie riski (jo lielāks skaits, jo augstāks aizsardzības koeficients)			Aizsardzība attiecas tikai uz plaukstu zonu un pirkstiem saskaņā ar piktogrammu.
A (0-4)	Nodilumizturība	izpildes klase 4	Neizmantojiet tos pret cietiem riskiem un asiem. Šo cimdu nedrīkst ir tāda veikpirkstu klases, nevis aizsardzības līmeni
B (0-5)	Izturība pret griešanu (Coupe test)	izpildes klase 2	Nekad nemazgājiet cimdus ar karstu ūdeni vai mašīnveidīgā veidā. Ja nepieciešams, tos nedrīkst žāvēt sausā veidā. Cimdus var atkārtoti izmantot, ja tie nav bojāti. Cimdus nedrīkst izmantot, ja tie ir saplēsti vai bojāti.
C (0-4)	Izturība pret turpināšu plīsumu	izpildes klase 4	
D (0-4)	Izturība pret caurdurošu	izpildes klase 1	
E (AF)	Griešanas pretestība (TDM)	izpildes klase X	
F(P)X vai F(P) (AF) (AF)	Slapjbezkļūtīgie	izpildes klase X	
EN ISO 21420	- vispārīgās prasības	izpildes klase X	
(1-5)	Trieciena aizsardzība	izpildes klase 5	
EN ISO 21420	- aizsargājošā veselības pasākumi		
(1-5)	Satveršanas spēja	izpildes klase 5	

Brīdinājums: Lietotājam ir jāpārbauda cimds pirms un pēc tā lietošanas, lai pārliecinātos par nepieciešamo kvalitāti. Nelietojiet bojātus cimdus. Neizmantojot, lai apietos ar asiem priekšmetiem, lieesmās vai karstiem vai sakarsušiem priekšmetiem, ķīmiskām vielām vai tasakiem priekšmetiem.

Šos cimdus nedrīkst lietot vietās, kur pastāv risks, ka tos var aizķert mašīnas kustīgās daļas.

Sakarā ar aumtes notrulināšanu griešanas pretestība testā (B), griešanas testu rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griešanas pretestības tests (E) ir atsauces projekta rezultāts. Cimdi atbilst prasībām attiecībā uz izturību pret sarukšanu, tomēr tie nav piemēroti aizsardzībai pret ķīmiskiem, asiem priekšmetiem, piemēram, injekcija adatām.

Mistēze šahi var vieztoši lietotāja racionālu šāda veida darba cimdu lietošanu. Kats lietotājs ir atbildīgs par to, lai novērtētu, vai viņš izmanto produktus atbilstoši apstākļiem.

Apkope, kalpošanas laiks: pēc lietošanas pārliecinieties, ka no cimdiem ir iegonmti visi piesārņotāji. Tas pagarinās cimdu kalpošanas laiku.

Tie ir cimdi lokālai lietošanai. Nosusinot mitros cimdus ieteicams tos nedrīkst pronn no sūkuma avotiem. Nemazgājiet cimdus, netīra cimdi jāmazgā ar silta ūdens un maigām ziepēm un pēc tam rūpīgi jānoskalo, pēc tam ļaujiet tiem nožūt ārtelpās temperatūrā. Nosusinot nelietojiet, apdegšanu, stipri netīrus vai sacietējušus pērtus ar jauniem. Mēs nevaam atbildību par ieopļaumu aizsargfunkcijas samazināšanos neparezas lopšanas dēļ. Piemērotos uzglabāšanas apstākļos derīguma termiņš ir 3 gadi.

Uzglabāšana, transportēšana: Tirā, sausā un vēdināmā vidē izabas temperatītē, bez mitruma, netrumu, pelējuma un pelējuma pieskaņošana. cūn aizsardzības līmeni maintot līdzīgu. Nepakājiet ļgotošai sadies gaismas iedarbībai. Piegādātājs nav atbildīgs par tādēļ veidi radītiem zaudējumiem. Vēlams transportēt oriģinālajā iepakojumā.

Akcesuāri: produkts tiek piegādāts bez piederumiem.

Bīstamās sastāvdaļas : Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms vai ir aizdomas, ka tās varētu nelabvēlīgi ietekmēt lietotāja higiēnu vai veselību. Tomēr materiāli, kas nonāk saskarē ar lietotāja ādu, jeāgtam cilvēkiem var izraisīt alerģiskas reakcijas. Ādas kairinājuma var alerģiskas reakcijas gadījumā pārtraciet cimdu lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

Likvidēšana: lietotie cimdi var būt piesārņoti ar infekcijām vai citām bīstamām vielām, likvidējot tos saskaņā ar atkritumu likumu.

Paziņoti institūcija, kas veic atbilstības novērtēšanu:

Paziņotā institūcija Nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Francija.

Atbilstības deklarāciju var atrast šeit: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem josla "Dokumenti".

Marķējums (modelis) – apraksts:			
SELA	**Cimda veids**		Bērāmājumu par nepieciešamību izlasīt lietošanas instrukciju
10	Izmērs	"A"	Ražošanas identifikācija
EN388	Pīktogrammu un standartu numuru, kuriem šis izstrādājums atbilst		Ražotāja identifikācija
4121X	Izpildes sadalījības	XX/XXXX XX/XXXX	Ražošanas mēnesis un gads Izlietot līdz datumam (mēnesis/gads)
CE	Atbildīgā zīme	ZA/XXXX/XXX KAT II	Partija - zīmols/ražošana gada/partijas numurs Kategorija

Ja nepieciešama sīkāka informācija, sazinieties ar : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prāga 9, Čehija. www.canis.cz canis@canis.cz

Informasjon til brukere NO

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **PPE KATEGORI II**

Les bruksanvisningen nøye **I samsvar med kravene i forordning (EU) 2016/425**

Produkt: Femfingerhanskar laget av bomullstrikk med tykt PVC-lag.

Mønster:	**"SELA" "KADO"**	**Kode:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Størrelse:**	**10**
Materiale :	Bomull, PVC				

Formål: Fungerer som håndbeskyttelse mot forurensning og beskyttelse i arbeidsmiljøet ved arbeid med mekaniske farer (avfallsinnsamling, rimholdsarbeid, vanstforvisning og avløp, landbruk, etc.). Håndtering av materialer i større og våte forhold Bruk hansker på rene og tørre hender.

Disse hanskene er testet i henhold til EN 388 - mekanisk risiko (jo høyere tall, jo høyere beskyttelsesfaktor)			Beskyttelse gjelder kun for håndflaten og med tilknytning til.
A (0-4)	Slitasjemotstand	utførelsesklasse 4	Ikke bruk dem mot andre risikoer og klasser. Disse resultatene er kun
B (0-5)	Kuttmotstand (Coupe-test)	utførelsesklasse 1	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Motstand mot rivetlagere rivning	utførelsesklasse 2	
D (0-4)	Punkteringsmotstand	utførelsesklasse 1	
E (AF)	Kuttmotstand (TDM)	utførelsesklasse X	
F(P)X eller F(P) (AF) (AF)	Slagbeskyttelse	utførelsesklasse X	
EN ISO 21420	- vernehansker (generelle krav)		
(1-5)	Gripevenne	utførelsesklasse 5	

"X" – hansken ble ikke utsatt for denne testen. Testen er ikke egnet på grunn av hanskens konstruksjon og materiale.

Advarsel: Det er nødvendig for brukeren å inspisere hansken før og etter bruk for å verifisere den nødvendige kvaliteten. Ikke bruk skadede hansker. Ikk ikke brukes til å håndtere skarpe gjenstander, flammer eller varme eller oppvarmede gjenstander, kjemikalier eller feie gjenstander. Disse hanskene må ikke brukes der det er fare for å bli fanget av bevegelige deler av maskineri.

På grunn av slavhet av hudet i kuttmotstandstesten (B), er resultatene av kuttestene kun veiledende, mens TDM-skjæremotstandstesten (E) er resultatet av referansedesigget. Hanskene oppfyller kravene til punkteringsmotstand, er de imidlertid ikke egnet for beskyttelse mot tynne, skarpe gjenstander som injeksjonsnåler.

De nevnte fakta kan bidra til raajonell bruk av denne typen arbeidshansker av brukeren. Det er hver brukers ansvar å vurdere om de bruker produktene under passende forhold.

Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at eller forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge hanskenes levetid.

Dette er hansker for kortidsbruk. Tørk våte hansker av uten å bruke varme eller lufttørke dem ved romtemperatur. Ikke vask hansker, skinne hansker har vashes med varmt vann og ikke eller vanlige vaskemidler, og la dem deretter tørke i romtemperatur. Bytt ut slitte, brente, sterkt tilsmussede eller herdede par med nye. Vær ikke anxiellig for å bytte ut mange hansker, redusjon av beskyttelsesfunksjonen forårsaket av feil-pleie. Ved egnede lagringsforhold er holdbarheten 3 år.

Oppbevaring, transport: I et rent, tørt og ventilert miljø ved romtemperatur, uten forurensning av fuktighet, smuss, muggl eller andre faktorer som reduserer beskyttelsesnivået. Ikke utsett for langvarig eksponering for sollys. Leverandøren er ikke ansvarlig for skade forårsaket på denne måten. Transport helst i originalemballasjen.

Tilbehør: produkten leveres uten tilbehør.

Farlige ingredienser : Denne produkt inneholder ingen stoffer som er kjent eller mistenkt for å ha en negativ effekt på brukerens hygiene eller helse. Likevel kan materialer som kommer i kontakt med brukerens hud forårsake allergiske reaksjoner hos sensitive personer. Ved hudirritasjon eller allergiske reaksjoner, slutt å bruke hanskene og kontakt lege.

Avhending: Brukte hansker kan være forurenset med infeksjon eller andre farlige stoffer, kast dem i henhold til avfallsloven.

Det meldte organet som utfører samsvarsvurderingen:

Meldt organ nr. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Frankrike.

Samsvarserklæringen finner du her: www.canis.cz, for individuelle produkter i "Dokumenter"-linjen.

Merking (modell) – beskrivelse:			
SELA	**Type hansker**		Advarsel om nødvendigheten av å lese bruksanvisningen
10	Størrelse	"A"	Produksjonsidentifikasjon
EN388	Piktogram og nummer på standarden som dette produkter er i samsvar med.		Identifikasjon produsent
4121X	Utførelsesklasser	XX/XXXX XX/XXXX	Produksjonsmåned og -år Bruk etter dato (måned/år)
CE	Samsvarsmerke	ZA/XXXX/XXX KAT II	Batch - merke/produksjonsår bestillingsnummer Kategori

Hvis du trenger mer detaljert informasjon, kontakt : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Tjekkia. www.canis.cz canis@canis.cz

Informacije za uporabnike SL

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **OZO KATEGORIJA II**

Pozorno preberite navodila za uporabo **V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425**

Izdelek: Pletenine rokavice iz bombažnega pletiva z debelo PVC plastjo.

vzorec:	**"SELA" "KADO"**	**Koda:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Velikost:**	**10**
Material :	Bombaž, PVC.				

Namen: Služi kot zaščita rok pred kontaminacijo in zaščita v delovnem okolju pri delu z mehanskimi nevarnostmi (odvoz odpadkov,. čistilna dela, vodovod in kanalizacija, kmetijstvo itd.). Ravnanje z materiali v sahih in mokrih razmerah Uporabljajte rokavice na čistih in suhih rokah.

Te rokavice so bile testirane v skladu z EN 388 - mehanska tveganja (višje kot je število, višji je zaščitni faktor)			Zaščiti notranjostrani dlani na območju dotika. Ne uporabljajte jih proti drugim tveganjem in nevarnim. Ti rezultati so le smernice. Ne uporabljajte jih za zaščito pred ognjem, na varni zaščite (staresti). Te rokavice ne smejo biti izpostavljene dolgotrajni izpostavitvi toplote ali ognju, dotikanju z vdelanih snovi, ostrim predmetom, kemikalijam ali mastnimi predmeti.
A (0-4)	Odpornost proti obrabi	izvedbeni razred 4	
B (0-5)	Odpornost na rez (test Coupe)	izvedbeni razred 1	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Odpornost na raztalitve trganje	izvedbeni razred 2	
D (0-4)	Odpornost na prebadanje	izvedbeni razred 1	
E (AF)	Odpornost na rez (TDM)	izvedbeni razred X	
F (P)X all in(AF)	Zaščita pred udarci	izvedbeni razred X	
EN ISO 21420	- splošne zahteve (splošne zahteve)		
(1-5)	Sposobnost oprijema	izvedbeni razred 5	

"X" – rokavica ni bila podvržena temu preskusu. Test ni primeren zaradi konstrukcije in materiala rokavice

Opozorilo: Rokavice nosi uporabnik pregledati pred in po uporabi, da preveri zahtevano kakovost. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic. Ne uporabljajte za rokovanje z ostrimi predmeti, ognjem ali vročimi ali segretimi predmeti, kemikalijami ali mastnimi predmeti.

Ti rezultati so le sme uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost, da jih zagrabijo premikajoči se deli stroja.

Zaradi enaplivanja rezila pri testu rezalne odpornosti (B) so rezultati rezalnih testov le okvirni, medtem ko je TDM test rezilne odpornosti (E) rezultat referenčnega izdelave. Rokavice izpolnjujejo zahteve glede odpornosti proti prebadanju, niso pa primerne za zaščito pred tankimi, ostrimi predmeti, kot so injekcijske igle.

Navedena dejstva lahko pripomorejo k racionalni uporabi tovrstnih delovnih rokavic pri uporabniku. Odgovornost vsakega uporabnika je, da oceni, ali izdelke uporablja pod ustreznimi pogoji.

Vzdrževanje, življenjska doba: Po uporabi poskrbite, da so z rokavic odstranjeni vsi onesnaževalci. Podaljšal bo življenjsko dobo rokavic.

To so rokavice za kratkotrajno uporabo. Mokre rokavice sušite stran od virov toplote na sobno temperaturi. Ne perite, umazane rokavice operite s toplo vodo in milom ali občajnimi detergenti, nato pa jih postite, da so posušijo pri sobni temperaturi. Obrabljene, zažgane, močno umazane ali strjene ne. Ne skrbite, da boste zamenjali veliko rokavic, ker bo zmanjšanje zaščitne funkcije zaradi slabe nege ne odgovarjalo. Ob ustrezni hrambi znaša življenjska doba 3 leta.

Skladiščenje, transport: V čistem, suhem in prezračenem okolju pri sobni temperaturi, brez kontaminacije z vlago, umazanijo, plesnijo ez. drugi dejavniki, ki zmanjšujejo raven zaščite. Ne izpostavljajte dolgotrajni izpostavljenosti sončni svetlobi. Za take nastalo škodo določnih ni odgovarja. Prevoz po možnosti v originalni embalaži.

Dodatki: izdelek je dobavljen brez pribora.

Nevarne sestavine : Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katere je znano ali domnevno, da škodljivo vplivajo na higieno ali zdravje uporabnika. Kljub temu lahko materiali, ki pridejo v stik z uporabnikovo kožo, pri občutljivih ljudeh povzročijo alergijske reakcije. V primeru draženja kože ali alergijske reakcije, slednji in brake hanskene og kontakt lege.

Odstranjevanje: uporabljene rokavice morajo biti kontaminirane infekcijem ali drugim onesnaži materiami, odložite jih v skladu za zakonodajo o odpadkih.

Priglašeni organ, ki izvaja ugotavljanje skladnosti:

Priglašeni organ št. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Francija.

Izjava o skladnosti najdete tukaj: www.canis.cz, za posamezne izdelke v vrstici "Dokumenti"

Označba (model) – opis:			
SELA	**Vrsta rokavic**		Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo
10	Velikost	"A"	Identifikacija proizvodnje
EN388	Piktogram in številka standarda, ki mu ustreza ta izdelek.		Identifikacija proizvajalca
4121X	Razredi izvajanja	XX/XXXX XX/XXXX	Mesec in leto izdelave Uporabite do datuma (mesec/leto)
CE	Oznaka skladnosti	ZA/XXXX/XXX KAT II	Serija - znamka/leto izdelave/številka naročila Kategorija

Če potrebujete podrobnejše informacije, kontaktirajte : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Češka. www.canis.cz canis@canis.cz

Информация для користувачів UK

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **ЗІЗ КАТЕГОРІЇ II**

Уважно прочитайте інструкцію із застосування **Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425**

Виріб: Рукавички на п'ять пальців з бавовняного трикотажу з товстим шаром ПВХ

Візерунок:	**"SELA" "KADO"**	**код:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**розмір:**	**10**
матеріал :	Бавовна, ПВХ.				

Призначення: служить для захисту рук від забруднення та захисту в робочому середовищі при роботі з механізованими небезпеками (збір відходів, робота з прибиранням, водопостачання та каналізація, сільське господарство тощо). Робота з матеріалами в сухих і вологих умовах Одягайте рукавички на чисті і сухі руки.

Ці рукавички були протестовані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий фактор захисту)			Захист поширюється лише на область долоні та проти перфорації, тому
A (0-4)	Стійкість до стирання	клас виконання 4	Не використовуйте рукавички для інших ризиків і класів. Ці результати
B (0-5)	Стійкість до порізів (випробування ріжучої)	клас виконання 1	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Стійкість до подальшого розриву	клас виконання 2	
D (0-4)	Стійкість до проколів	клас виконання 1	
E (AF)	Опір порізу (TDM)	клас виконання X	
F (P)X або (AF) (AF)	Захист від ударів	клас виконання X	
EN ISO 21420	- загальні вимоги	клас виконання X	
(1-5)	Здатність до захоплення	клас виконання 5	

"X" – рукавичка не була протестована таким методом. Тест не підходить через конструкцію та матеріал рукавички

Попередження: користувачеві необхідно огляньте рукавицю до та після її використання, щоб переконатися необхідну якість. Не використовуйте пошкоджені рукавички. Не використовуйте рукавички з гострими предметами, полум'ям, гарячими чи нагрітими предметами, хімікатами, чи жорсткими предметами. Ці рукавички не можна використовувати там, де існує ризик їх захоплення рухомими частинами механізму. Через зануплення леза під час випробування на стійкість до порізів (B) результати випробувань на поріз є лише орієнтованими, тоді як випробування на стійкість до порізів TDM (E) є результатом еталонного дизайну. Рукавички відповідають вимогам щодо стійкості до проколів, але вони не підходять для захисту від тонких гострих предметів, таких як голки для ін'єкцій.

Тестові факти можуть стати раціональному використанню використовувати цього типу робочих рукавичок. Кожен користувач несе відповідальність за те, щоб переконатися, що використовує ці продукти за відповідних умов.

Догляд за рукавичками, термін експлуатації: Видаліть усіх забруднювачів, щоб подовжити термін служби рукавичок. Це подовжить термін експлуатації.

Це рукавички для короткочасного використання. Висушіть мокрі рукавички подалі від джерел тепла при кімнатній температурі. Не прати, рукавички слід прати в теплій воді з милом або звичайними миючими засобами, а потім дати їм висохнути при кімнатній температурі. Замініть зношені, обпалені, сильно забруднені або затверділі пари на нові. Не потрібно хвилюватися про заміну багатьох рукавичок через погане догляд, оскільки зниження захисних властивостей внаслідок неправильного догляду. При відповідних умовах зберігання термін придатності становить 3 роки. **Зберігання, транспортування:** у чистому, сухому та вентильованому середовищі при кімнатній температурі, без забруднення вологою, брудом, цвіллю або іншими факторами, що знижують рівень захисту. Не піддавайте тривалому впливу сонячних променів. Постачальник не несе відповідальності за збитки, нанесені таким чином. Транспортувати бажано в оригінальній упаковці.

Аксесуари: виріб постачається без аксесуарів.

Небезпечні інгредієнти : цей продукт не містить жодних речовин, які, як відомо, або підозрюється, можуть мати негативний вплив на гігієну або здоров'я користувача. Тим не менш, матеріали, які контактують з шкірою користувача, можуть викликати алергічні реакції у чутливих людей. У разі подразнення шкіри або алергічної реакції припиніть використання рукавичок і зверніться до лікаря.

Утилізація: рукавички можуть бути інфіковані інфекціями або іншими небезпечними матеріалами, утилізуйте їх відповідно до законодавства про відходи.

Уповноважений орган, який проводить оцінку відповідності:

Уповноважений орган № 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Франція.

Декларацію відповідності можна знайти тут: www.canis.cz, для окремих продуктів у пункті «Документи».

Маркування (модель) – опис:			
SELA	**Тип рукавичок**		Попередження про необхідність ознайомлення з інструкцією із застосування
10	Розмір	"A"	Ідентифікація виробництва
EN388	Піктограма та номер стандарту, якому відповідає цей виріб.		Ідентифікація виробника
4121X	Класи виконання	XX/XXXX XX/XXXX	Місяць і рік виготовлення Використовувати до дати (місяць/рік)
CE	Знак відповідності	ZA/XXXX/XXX KAT II	Партія - марка/рік випуску/номер замовлення Категорія

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, зверніться : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Прага 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

Informace pro uživatele SR

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **LZO KATEGORIJA II**

Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu **U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Rukavice pletenje s hvrlačnošu iglom sa silnom vrstvou PVC.

Pattern:	**„SELA" „KADO"**	**Kod:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Veličina:**	**10**
Materijal:	Bavlna, PVC.				

Určení: Slouží kao zaštita ruku od kontaminacija i zaštita u radnoj sredini pri radu sa mehaničkim opasnostima (sakupljanje otpada, radovi na čišćenju, vodovod i kanalizacija, poljoprivreda itd.). Rukovanje materijalima u suvim i vlažnim uslovima Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 - mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor)			Zaštita se odnosi samo na područje dlanova i na ritske koje su ovde navedene. Nemojte ih koristiti protiv drugih rizika i u druge svrhe osim onih koje su predviđene. Ovi rezultati su samo smernica. Ne koristite otkucene rukavice ako su oštećene ili iscepane.
B (0-5)	Otpornost na sečenje (Coupe test)	klasa izvrštenja 1	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Otpornost na dalje kidanje	klasa izvrštenja 2	
D (0-4)	Otpornost na probijanje	klasa izvrštenja 1	
E (A-F)	Otpornost na rez (TDM)	klasa izvrštenja X	
F(P)X nebo nic)	Zaštita od udara	klasa izvrštenja X	
EN ISO 21420	- zaštitne rukavice (opšte zahteve)		
(1-5)	Sposobnost hvatanja	klasa izvrštenja 5	

„X" – rukavica nije bila podvrgnuta ovom testu. Test nije pogodan zbog konstrukcije i materijala rukavice.

Upozorenje: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice pre i posle upotrebe kako bi se uverio u traženi kvalitet. Ne koristite oštećene rukavice Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim ili zagrejanim predmetima, hemikalijama ili mastnim predmetima.

Ove rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji opasnost da ih zahvate pokretni delovi mašine.

Zbog zatupljenosti sečiva u testu otpornosti na sečenje (B), rezultati testova na sečenje su samo indikativni, dok je TDM test otpornosti na sečenje (E) rezultat referentnog dizajna. Rukavice ispunjavaju zahteve glede otpornosti proti probadanju, nisu pa pogodne za zaštitu od tankih, oštrih predmeta kao što su igle za injekcije.

Navedene činjenice mogu doprinijeti racionalnoj upotrebi ove vrste radnih rukavica od strane korisnika. Odgovornost svakog korisnika je da proceni da li koristi proizvode pod odgovarajućim uslovima.

Održavanje, životni vek: Nakon upotrebe, uverite se da su svi zagađivači uklonjeni iz rukavica. To će produžiti životni vek rukavica.

Ovo su rukavice za kratkotrajnu upotrebu. Osušite mokre rukavice dalje od izvora toplote na sobnoj temperaturi. Ne perite rukavice, prljave rukavice treba oprati toplom vodom i uobičajenim deterdžentima, a zatim ostaviti da se osuše na sobnoj temperaturi. Zamenite istrošene, ugorele, jako zaprljane ili očvrsle parove novim. Ne sinosimo odgovornost za eventualno smanjenje zaštitne funkcije sstrokovano nepravilnim održavanjem. Pod odgovarajućim uslovima skladištenja, rok trajanja je 3 godine.

Skladištenje, transport: U čistom, suvom i provetrenom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, umazanijom, plesnima ili drugi faktori koji smanjuju nivo zaštite. Ne izlažite dugotrajnom izlaganju sunčevoj svetlosti. Dobavljač ne snosi odgovornost za štetu nastalu na takav način. Transport poželjno u originalnom pakovanju.

Dodatna oprema: proizvod se isporučuje bez dodatne opreme.

Opasni sastojci: Ovaj proizvod ne sadrži supstance za koje se zna ili se sumnja da imaju negativan uticaj na higijenu ili zdravlje korisnika. Ipak, materijali koji dolaze u kontakt sa kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osetljivih ljudi. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije, prestanite da koristite rukavice i obratite se lekaru.

Odlaganje: korišćene rukavice mogu biti kontaminirane infekcijom ili drugim opasnim materijama, odložite ih u skladu sa zakonom o otpadu.

Imenovano telo koje sprovodi ocenjivanje usaglašenosti:

Notifikovano telo br. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lion Cedex 07 Francuska.

Deklaraciju o usaglašenosti možete pronaći ovde: www.canis.cz, za pojedinačne proizvode u traci „Dokumenti".

Oznaka (model) – opis:			
SELA	**Vrsta rukavica**		Upozorenje o neophodnosti čitanja uputstva za upotrebu
10	Veličina	„A"	Identifikacija proizvodnje
EN388	Piktogram i broj standarda kojem je ovaj proizvod usklađen.		Identifikacija proizvođača
4121X	Časovi izvršenja	XX/XXXX XX/XXXX	Mesec i godina proizvodnje Upotreba do datuma (mesec/godina)
CE	Oznaka usklađenosti	ZA/XXXX/XXX KAT II	Serija - marka/godina proizvodnje/broj narudžbe Kategorija

Ako su vam potrebne detaljnije informacije, obratite se: Poděbradska 260/59, Hloubetin, 198 00 Prag 9, Češka Republika. www.canis.cz canis@canis.cz

Информации за потребителите MK

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **ПЛЕ КАТЕГОРИЈА II**

Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба **Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425**

Производ: Ракавици со нит преде изработени од памучно плетиво со лабав ПВЦ слој.

Шема:	**„SELA" „KADO"**	**Код:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Големина:**	**10**
Материјал :	Памук, ПВЦ.				

Намена: Служи како заштита на рацете од контаминација и заштита во работната средина при работа со механички опасности (собирање отпад, работа на чистење, водовод и канализација, земјоделство итн.). Ракување со материјали во суви и влажни услови Користете ракавици на чисти и суви раце.

Овие ракавици се тестирани според EN 388 - механички ризици (колку е поголем бројот, толку е поголем заштитниот фактор)			Заштитата се однесува само на предниот дел од дланката и на ритките наведени овде. Не користете ги против други ризици и класи. Овие резултати се само како насока. Не користете ги ако се расечени или искинати.
A (0-4)	Отпорност на абразија	класа на изведување 4	
B (0-5)	Отпорност на сечење (Куп тест)	класа на изведување 1	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Отпорност на понатамошно кинење	класа на изведување 2	
D (0-4)	Отпорност на пробивање	класа на изведување 1	
E (AF)	Отпорност на сечење (TDM)	класа на изведување X	
F(P)X или (AF) (AF)	Заштита од удари	класа на изведување X	
EN ISO 21420	– заштитни ракавици (општи барања)		
(1-5)	Способност за зафат	класа на изведување 5	

„X" – ракавицата не беше подложена на овој тест. Тестот не е соодветен поради конструкцијата и материјалот на ракавицата.

Предупредување: Корисникот е задолжен да ја прегледа ракавицата пред и по секојдневна употреба за да го потврди потребниот квалитет. Не користете оштетени ракавици. Не користете за работење со остри предмети, пламен или врели или загреани предмети, хемикалии или врели предмети. Оние ракавици не смеат да се користат каде што постои ризик да бидат фатени од подвижни делови на машината. Поради затапеноста на сечилото при тестот за отпорност на сечење (B), резултатите од тестовите за сечење се само индикативни, додека тестот за отпорност на сечење TDM (E) е резултат на референтниот дизајн. Ракавиците ги исполнуваат барањата за отпорност на пробивање, сепак, тие не се погодни за заштита од тенки, остри предмети како што се иглите за инјектирање. Споменатите факти можат да придонесат за рационално користење на овој вид работни ракавици од страна на корисникот. Одговорност на секој корисник е да процени дали ги користи производите под соодветни услови. **Одржување, живописе век:** По употребата, проверете дали се отстрапени сите загадувачи од ракавиците. Тоа ќе го продолжи живописе век на ракавиците. Ставете ѕбор за ракавици за кратковремена употреба. Исушете ги влажните ракавици подалеку од извори на топлина на собна температура. Не мијте ги ракавиците, валканите ракавици треба да се мијат со топла вода и сапуни или вообичаени детергенти, а потоа оставете ги да се исушат на собна температура. Замените ги истрошените, изгорените, многу извалканите или стврднатите парови со нови. Ние не сме одговорни за можно намалување на заштитната функција предизвикано од неправилна грижа. Под соодветни услови за складирање, рокот на трајање е 3 години.

Складирање, транспорт: Во чиста, сува и проветрена средина на собна температура, без контаминација од влага, нечистотија, мукла или други фактори кои го намалуваат нивото на заштита. Не изложувајте на продолжено изложување на сончева светлина. Добавувачот не е одговорен за штетата предизвикана на овој начин. Транспортирајте по можност во оригиналното пакување. **Додатоци:** производот се испорачува без додатоци. **Опасни состојки** : Овој производ не содржи никакви супстанции за кои се знае или постои сомневање дека имаат негативен ефект врз хигиената или здравјето на корисникот. Сепак, материјалите што доаѓаат во контакт со кожата на корисникот може да предизвикаат алергиски реакции кај чувствителните луѓе. Во случај на иритација на кожата или алергиска реакција, престанете да ги користите ракавиците и консултирајте се со лекар . **Отстранување:** употребените ракавици може да се контаминирани со инфекција или други опасни материи, фрлете ги во согласност со законот за отпад.

Овластеното тело кое ја врши оценката на сообразноста: Овластеното тело бр. 0075, CTC 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Франција. Декларацијата за усогласеност може да се најде овде: www.canis.cz, за поединечни производи во лентата „Документи".

Обележување (модел) – опис:			
SELA	**Вид на ракавици**		Предупредување за неопходноста да се прочитаат упатствата за употреба
10	Големина	"A"	Идентификација на производството
EN388	Пиктограми и број на стандардот на којшто одговара овој производ.		Идентификација на производителот
4121X	Часови за извршување	XX/XXXX XX/XXXX	Месец и година на производство Употреба по датум (месец/година)
CE	Ознака за усогласеност	ZA/XXXX/XXX KAT II	Серија - фреквтодина на производство/број на нарачка Категорија

Доколку ви требаат подетални информации, контактирајте на : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Прага 9, Чешка. www.canis.cz canis@canis.cz

Informações para usuários PT

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 **EPI CATEGORIA II**

Leia atentamente as instruções de uso **De acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425**

Produto: Luvas de cinco dedos confeccionadas em malha de algodão com espesso camada de PVC.

Padrão:	**"SELA" "KADO"**	**Código:**	**3430 002 250 10 3430 001 250 10**	**Tamanho:**	**10**
Materiais :	Algodão, PVC.				

Finalidade: Serve como proteção das mãos contra contaminação e proteção no ambiente de trabalho ao trabalhar com riscos mecânicos (coleta de lixo, trabalho de limpeza, abastecimento de água e esgoto, agricultura, etc.). Manuseio de materiais em condições secas e úmidas Utilize luvas nas mãos limpas e secas.

Estas luvas foram testadas de acordo com EN 388 - riscos mecânicos (quanto maior o número, maior o fator de proteção)			Proteção aplica-se apenas à área da palma e aos dedos indicados aqui. Não utilize outros usos e classes. Esses resultados são apenas classes de desempenho, não níveis de proteção (classes). Esses níveis ainda são obtidos de realização testes de acordo com condições especificadas nos padrões válidos listados aqui. Para luvas com dass ou costuras não adequadas para a costura. A determinação das propriedades da resistência à abrasão (A) mínima de desmoronamento dos mdos baseia-se na quantidade de ciclos completados até mdos, conforme definido no Anexo B, Tabela B1. EN ISO 21420.
A (0-4)	Resistência à abrasão	classe de execução 4	
B (0-5)	Resistência ao corte (teste Coupe)	classe de execução 2	A.B.C.D.E.F.
C (0-4)	Resistência a mais rasgos	classe de execução 2	
D (0-4)	Resistência à perfuração	classe de execução 3	
E (AF)	Resistência ao corte (TDM)	classe de execução X	
F(P)X ou nada)	Proteção contra impactos	classe de execução X	
EN ISO 21420	- luvas de proteção (requisitos gerais)		